

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS MODERNAS
ESTUDOS LINGÜÍSTICOS, LITERÁRIOS E TRADUTOLÓGICOS EM FRANCÊS

DISCIPLINA FLM 0131 – LANGUE FRANÇAISE 2 – 2012

Docentes:

Profa. Dra. Eliane G. Lousada

Profa. Dra. Tokiko Ishihara

Organização da disciplina:

Turma A (Matutino/Noturno)

2ª feira (2º horário) – Sala XXX – Tokiko Ishihara

5ª feira (1ª horário) – Sala XXX – Tokiko Ishihara

Turma B (Matutino/ Noturno)

2ª feira (2º horário) – Sala XXX – Profa. Dra. Eliane G. Lousada

5ª feira (1ª horário) – Sala XXX – Profa. Dra. Eliane G. Lousada

Objetivos

Promovendo a autonomia do aprendiz e a reflexão individual sobre o processo de aquisição/aprendizagem da língua estrangeira, dar continuidade ao estudo analítico dos discursos em língua francesa e levar o aluno a:

- aprofundar as relações entre a língua-cultura materna e a língua-cultura francesa, bem como com as culturas francófonas;
- compreender o funcionamento básico da língua francesa, seus usos e variações;
- desenvolver uma competência inicial de comunicação escrita e oral na língua-cultura francesa e francófona;
- produzir narrativas curtas no presente e no passado.

Programa Resumido

A partir da recepção de suportes sonoros, escritos, hipertextuais e cinematográficos, essa disciplina permitirá a aquisição/aprendizagem de elementos lingüístico-discursivos que assegurem:

- ✓ a compreensão detalhada de textos escritos e orais;
- ✓ uma comunicação em nível básico na língua-alvo;
- ✓ a produção escrita de narrativas curtas no presente e no passado.

Programa

1. A Francofonia: o francês nos cinco continentes
2. A França, suas línguas e suas regiões
3. Leitura de textos
4. Atos comunicativos:
 - comunicar-se ao telefone, por mensagens eletrônicas e por carta
 - pedir e dar informações sobre lugares e direções
 - situar no espaço
 - situar no tempo (presente, passado e futuro)
 - exprimir a quantidade

- exprimir a posse
 - encomendar, comprar
 - comparar
 - fazer projetos para o futuro
 - narrar no presente
 - narrar no passado
5. Iniciação à frase complexa
6. Tempos verbais:
- Le Présent de l'Indicatif;
 - Le Futur Simple;
 - Le Passé Composé;
 - L'Imparfait.
7. Modalizações:
- Conditionnel de politesse;
 - Adverbes
 - Verbes modaux
8. Aspectualizações:
- Le passé récent;
 - Être en train de;
 - Être sur le point de;
9. Elementos de fonética:
- Aprofundamento da prática dos elementos segmentais;
 - Aprofundamento da Prática dos elementos supra-segmentais: ritmo e entonação;
 - O /e/ instável.

Material exigido:

ABRY, Dominique; CHALARON, Marie-Laure. **La grammaire des premiers temps**. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2004. (Vol. 1).
 ----- . Corrigé des exercices – La grammaire des premiers temps. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2004. (Vol. 1).
 BESCHERELLE. **Bescherelle Poche**. Paris: Hatier.
 REY, Alain ; REY-DEBOVE, Josette (Dir.). **Le Petit Robert: Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française**. Paris: Le Robert, 1982.

Avaliação:

Atividades semanais escritas: exercícios ou produções escritas – sem nota, mas com acréscimo de pontos na média final, se forem feitos.

2 testes (contrôles sur table): peso 1
 1 diário de leitura, resumo ou resenha: peso 1
 2 exames escritos: peso 2
 1 exame oral: peso 2

A média será feita a partir de 6 notas.

Normas de Segunda Avaliação (Recuperação):

A recuperação nessa disciplina constará de uma prova a ser realizada em data indicada pelo departamento. A nota do exame de recuperação (que terá uma parte escrita e uma oral) será somada à média final obtida pelo aluno durante o semestre e o total será dividido por dois para que se obtenha a nota de aprovação e reprovação do aluno.

Bibliografia complementar:

AKYUZ, Anne. **Exercices d'oral en contexte** (niveau débutant). Paris: Hachette, 2001.

GAVALDA, Anna. **Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part**. Paris: J'ai lu, 1999.

NOTHOMB, Amélie. **Antéchrista**. Paris: Le livre de poche, 2003.

ROUSSEAU, Jean-Jacques. Ensaio sobre a origem das línguas, In: ROUSSEAU, Jean-Jacques, **Do contrato social. Ensaio sobre a origem das línguas**. São Paulo: Nova Cultural, 1987.

Films:

Persepolis

Plate-forme:

Moodle stoa (novo): <http://disciplinas.stoa.usp.br/>